

Ángela Di Tullio
(1951- 2026)

In Memoriam

Gabriela Resnik
Universidad Nacional General Sarmiento
gresnik@campus.ungs.edu.ar
0009-0003-5496-7794

Laura Malena Kornfeld
Universidad de Buenos Aires y CONICET
laura_malena@yahoo.com.ar
0000-0002-7998-8781

Ángela Di Tullio nació en Buenos Aires en 1951 y estudió en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. En 1973 egresó como Profesora de Letras y se marchó a la Patagonia, donde se integró a la naciente Universidad Nacional del Comahue, con algunas peripecias marcadas por la inestabilidad política de esos años. En los siguientes años participó del dictado de diversas materias, hasta que en la década del '80 quedó a cargo de Gramática y Filología Hispánica y del seminario de Sintaxis Española en la Facultad de Humanidades, en la ciudad de Neuquén. A contramano del lugar común de irse al centro del mundo para enseñar e investigar, armó una carrera académica formidable desde la periferia de la periferia, con una energía y un entusiasmo contagiosos: desde allí siguió leyendo y estudiando, se doctoró, dirigió investigaciones, escribió artículos, capítulos y libros, organizó congresos y revistas e hizo numerosos contactos y amistades con lingüistas y filólogos del ámbito hispánico. También encontró tiempo para la política institucional: participó en el consejo directivo de su Facultad de Humanidades como parte del claustro de profesores y fue Directora del Departamento de Letras entre 1993 y 1994; más adelante, entre 2010 y 2012, se desempeñó como presidenta de la Sociedad Argentina de Lingüística. Fue nombrada académica correspondiente de la Academia Argentina de Letras en 2008, en virtud de su participación como asesora para el ambicioso proyecto de la *Nueva gramática de la lengua española* de la Real Academia Española (Di Tullio, 2009), y como responsable (junto con Julio Borrego Nieto (Di Tullio y Borrego Nieto, 2010)), de la preparación de la versión abreviada de la misma Gramática (*Manual*, 2010). Luego de jubilarse en 2012, se mudó nuevamente a Buenos Aires, donde se integró al histórico Instituto de Filología Amado Alonso de la UBA.

A mitad de camino entre Neuquén y Buenos Aires, entre 2010 y 2015, participó como asesora principal en la singular experiencia de difusión y divulgación del Museo del Libro y de la Lengua de la Biblioteca Nacional fundado por Horacio González.

Su valiosa obra puede organizarse a partir de los libros que escribió o coordinó (en el Anexo se agrega una lista bibliográfica, exhaustiva en la medida de lo posible).

En el año 2000 se doctoró con una tesis que pronto transformó en un libro publicado por EUDEBA: *Políticas lingüísticas e inmigración. El caso argentino* (Di Tullio, 2003). Allí se refiere a una de sus obsesiones, emparentada explícitamente con su origen como hija de abruzzeses: el estudio de la influencia de la masiva inmigración italiana en la lengua y la cultura en la Argentina, en particular entre la segunda mitad del siglo XIX y la primera del XX, y la fuerte tensión que se desata con la misma élite que, previamente, había sido la principal impulsora de la inmigración. Desde la perspectiva de la sociología del lenguaje, el libro rastrea no solo esa tensión, sino también el surgimiento de una suerte de "conciencia normativa" que aún pervive en la educación y en el sentido común del país, a partir del análisis del discurso aplicado a un corpus de textos relevantes (ensayos y literatura en general, documentos políticos y educativos, prensa escrita), que permiten reconocer las políticas lingüísticas implementadas y las representaciones sociales asociadas.

Una línea de investigación complementaria que se abrió a partir de su tesis doctoral se refiere a las huellas de la influencia italiana en el español de la Argentina, incluyendo la constitución de variedades como el cocoliche (suerte de *pidgin* empleado por italianos y criollos durante el apogeo de la inmigración) y el lunfardo, la variedad coloquial de las ciudades rioplatenses, que incorporaron la influencia italiana en la pronunciación, el léxico o la gramática (cfr. Di Tullio, 2007a; Di Tullio y Patat, 2012). En distintos trabajos (Di Tullio, 2012c, 2013b, 2014a) aparecen relevados y analizados los principales italianismos del lunfardo, en particular los que se codifican en la gramática, desde interjecciones como *atenti*, *guarda*, *alla madonna*, marcadores de modalidad como *ma'que*, *otra que* (*altro que*) o *minga*, hasta expresiones pseudopartitivas de carácter cuantificacional como *toco de* o *flor de*.

Una obra teatral que se encuentra analizada sucintamente en la tesis es *Los Amores de Giacumina*, que constituye un vivo testimonio de la amplia difusión del cocoliche en los hablantes argentinos de finales del siglo XIX. Ese folletín de Agustín Fontanella, publicado originalmente por entregas en el diario *El Liberal* (1886), fue incluido como la primera parte de *Literatura popular inmigratoria*, que Ángela coeditó junto con Ilaria Magnani (Di Tullio y Magnani, 2011); también le dedicaría varios trabajos particulares (Di Tullio, 2004a, 2011b, 2020).

En su tesis pueden hallarse, asimismo, una serie de discusiones en torno de distintas concepciones del lenguaje, que Ángela continuaría explorando en trabajos posteriores. Entre ellas se cuentan las polémicas entre las perspectivas alarmistas de los lingüistas españoles vinculados con el Instituto de Filología de la Universidad de Buenos Aires a partir de la década del '30 (en particular, Américo Castro), en oposición a quienes concebían la lengua de los argentinos como una variedad auténtica y potente, como Jorge Luis Borges o Vicente Rossi

(cfr. también Di Tullio, 2000d, 2002c, 2003a, 2006a, 2007b, 2008a, 2010a, 2016b).

En esta misma línea, editó en 2011 el volumen colectivo *El español rioplatense: lengua, literatura, expresiones culturales*, en colaboración con Rolf Kailuweit (Di Tullio y Kailuweit, 2011), que incluye trabajos referidos a las características lingüísticas específicas de esa variedad (sistema pronominal, prosodia, doblado de clíticos), así como una reflexión más amplia sobre los efectos del contacto de lenguas, las representaciones literarias del español rioplatense en la ensayística y otros aspectos de la identidad cultural en la región. Este cruce entre lingüística y literatura se repitió en otra coedición de 2015, *Roberto Arlt y el lenguaje literario argentino*, en colaboración con Rolf Kailuweit y Volker Jaeckel (Kailuweit et al., 2015), y también en diversos trabajos particulares sobre las concepciones de la lengua en escritores como Sarmiento, Arlt, Borges o Bioy Casares (Di Tullio, 1999a, 2008a, 2011c, 2015a, 2017b). El interés por la literatura y el goce de la lectura eran intensos en Ángela, y se expresaban en su particular manera de combinar la mirada de la lingüística actual con un estilo filológico generoso en citas literarias.

En cuanto a su producción en temas de gramática, *El español de la Argentina* (Di Tullio, 2013a) reúne una colección de trabajos sobre fenómenos gramaticales relativos a distintas variedades de la Argentina, pensados para un público no especializado, que representa el acercamiento de la sensibilidad de Ángela hacia los fenómenos de variación para una nueva generación de gramáticos generativos. Puede destacarse el capítulo sobre los marcadores modales de naturaleza epistémica (a menudo también polémica y refutatoria) propios del español rioplatense (Di Tullio y Kornfeld, 2013a), en el que, a los italianismos *ma'que*, *otra que* (*altro que*) o *minga*, se suman los casos de *posta*, *de una*, *capaz* y *por ahí* (cfr. también Di Tullio, 2013c), que implican procesos muy diversos de gramaticalización desde nombres, adjetivos o sintagmas preposicionales. Su atención a ese tipo de marcadores modales que permiten caracterizar a la variedad rioplatense se prolonga en otros estudios particulares sobre *igual* (Di Tullio, 2012a; Di Tullio et al., 2023) y *tan luego* (Di Tullio, 2024a).

La cuestión de la gramaticalización era, de hecho, otro de sus intereses recurrentes, por su papel clave en la variación lingüística, al igual que la lexicalización y los fenómenos que entremezclan ambas clases de procesos, como el caso de los verbos livianos y copulativos o los elementos deícticos (cfr. Di Tullio, 2003b), a los que dedicó también varios estudios particulares sobre procesos de conformación de nuevas unidades y sobre sus funciones sintácticas (Di Tullio y Suñer, 2002a, 2002b, 2003b, 2003c; también Delbecque y Di Tullio, 2007, 2013). Otros trabajos que merecen destacarse en este sentido son los que se abocan al análisis de las perífrasis que implican a *saber* con sus diversos significados de capacidad (*sabe nadar*), habitual (*sabe mirar el celular*) y resultativo (*supo viajar*) (Di Tullio, 2006c, 2007c). El estudio canónico del proceso de auxiliarización de *saber* se complementa con el peculiar fenómeno de la gramaticalización de las partículas aspectuales *meta*, *dale* y *vuelta*, que también presentan significados pluriaccionales (*iMeta/ dale/ vuelta a fumar!*), con variada distribución geográfica. Asimismo, exploró la gramaticalización de construcciones con patrones particulares de entonación, en que se pone en tensión la relación entre sintaxis y pragmática, por ejemplo, la entonación

suspendida de *Es de lindo...* (cfr. Di Tullio, 2004c), la interrogativa polémica de *¿Qué, no vas a venir?* y *¿Qué vas a ser médico vos?* (Di Tullio, 2010c) o la enfática de *No te lo doy nada* (Di Tullio, 2011d).

Una línea de investigación que también se desprende de *El español de la Argentina* se refiere a la variación en torno de los pronombres clíticos. Particularmente relevantes son los fenómenos que constituyen rasgos diferenciales de la variedad rioplatense, como la reduplicación y la marcación diferencial de caso acusativo (*la vi a la película*), que seguiría explorando en una serie de trabajos en colaboración (Di Tullio y Zdrojewski, 2008, 2013; Di Tullio et al., 2019).

Finalmente, entre los estudios referidos a fenómenos americanos, se destacan los dedicados al voseo (Di Tullio, 2006, 2010b y en prensa). Ángela enmarca el caso argentino dentro de las variantes del español americano, para los que presenta los paradigmas completos de los distintos patrones de flexión pronominal y verbal, atendiendo a factores históricos relevantes y a matices sociolingüísticos necesarios para comprender la distribución de los usos. El análisis resulta a la vez exhaustivo e innovador: propone una escala para organizar el grado de voseo de los diversos sistemas, en función de jerarquías que reconocen la preeminencia de las formas verbales sobre las pronominales y ordenan implicativamente entre sí las formas de ambos paradigmas. Para el caso argentino, analiza la alternancia entre formas voseantes y tuteantes en el presente de subjuntivo, en la que –a diferencia de otros enfoques– subordina la motivación pragmática del énfasis o la cortesía a otros factores de mayor peso: la variación dialectal, la valoración social, las características morfofonológicas del verbo y la estructura sintáctica de la oración. Esta mirada abarcadora, sistemática, matizada, y sobre todo alejada de distorsiones normativas acerca de un fenómeno largamente estigmatizado, resulta hoy esencial para comprender la gramática actual del voseo argentino.

Por su parte, el volumen colectivo *Universales vernáculos en la gramática del español* (Di Tullio y Pato, 2022a) reúne una serie de trabajos destinados a un público especializado, que se proponen analizar sistemáticamente, en un marco generativo, fenómenos ligados con las variedades populares y coloquiales, en perfecta alineación con arraigados intereses de Ángela. En el capítulo introductorio se precisa el concepto teórico de los universales vernáculos como los paralelismos sintácticos entre diferentes variedades no estándares de una lengua, de acuerdo con Thomas (1994) y Chambers (2004), y se lo aplica e ilustra profusamente para el caso del español (Di Tullio y Pato, 2022b). El capítulo individual escrito para ese volumen (Di Tullio, 2022a) representa una contribución acerca del poco conocido fenómeno del deísmo con cláusulas de infinitivo (*Le dije de venir*), que presenta estrechas relaciones con el caso del dequeísmo, que ha sido bastante más investigado (aunque también censurado por la gramática normativa). En ese trabajo, retomando una serie de estudios (Di Tullio, 2011a, 2012b, también Di Tullio, 2024b), Ángela establece la naturaleza panrománica del fenómeno y registra las variantes más significativas que se reconocen en las diferentes variedades vernáculos del español.

En la misma línea de investigación sobre las variedades vernáculos pueden ubicarse diversos trabajos sobre construcciones hendidas y pseudohendidas y las diferentes alternativas de realización en variedades geográficas y sociales del

español (cfr. Di Tullio, 1999b, 2004b, 2010c, 2017a), así como un artículo en colaboración sobre “errores” en cláusulas relativas (Di Tullio y Suñer, 2003a).

Dentro de los temas gramaticales recurrentes en su obra, está el de la estructura argumental, al que dedicó trabajos centrados, por ejemplo, en la interpretación agentiva con la que puede vincularse el clítico *se* no argumental (Di Tullio, 2010d, 2012d) o las distintas clases de verbos, como los psicológicos (Di Tullio, 1996a, 1996b, 1997c, 2015b), los de percepción física (Di Tullio, 1998, 2000c) y los que dan lugar a la alternancia locativa (Di Tullio, 2001a). En esta línea de investigación se encuentra un extenso repaso en perspectiva diacrónica para la cuarta parte de la *Sintaxis Histórica de la Lengua Española* editada por Concepción Company. Allí se estudiaron los verbos avalentes (como *llover*, *amanecer* y *escampar*), monovalentes (los inacusativos de movimiento y los inergativos de manera de movimiento, con *correr* como caso paradigmático) y los bivalentes (con el foco en *comer* como modelo de la clase transitiva de verbos de consumición y las distintas variedades de verbos psicológicos, como *espantar*, *temer*, *gustar* o *pesar*). El análisis de cada clase implicó la revisión de la compleja variedad de alternancias argumentales a las que dan lugar, atendiendo a procesos particulares de gramaticalización y lexicalización, y su documentación en un vasto corpus histórico del español, desde el siglo XII hasta la actualidad (Di Tullio y Resnik, 2025).

También le dedicó varios trabajos a la gramática de los adjetivos, en los que analizó la estructura del sintagma adjetival (Di Tullio, 1997b), el límite con la categoría de los participios (Di Tullio, 2008c), efectos de orden y concordancia (Di Tullio, 2012e), la clase de los adjetivos adverbiales o desnudos (Di Tullio, 2001b; Di Tullio y Suñer, 2011, 2014) y las funciones de atributo y predicativo (Di Tullio, 2002b), así como las semejanzas y parecidos con otras construcciones atributivas dentro del dominio nominal (cfr. Di Tullio y Suñer, 2004, 2008, 2013; Di Tullio y Saab, 2005). Este recorrido le permitió hacer una significativa contribución al capítulo dedicado a los adjetivos en la *Nueva gramática de la lengua española* (RAE, 2009), que se advierte, por ejemplo, en el abordaje de las construcciones menos conocidas en una diversidad de dialectos y registros. El proyecto de elaboración de la gramática académica contó con Ángela en diversos roles: fue una de ocho “asesores del ponente” y participó en la preparación de materiales, además de co-escribir, como se ha mencionado previamente, la versión compendiada.

Siempre interesada en la enseñanza, escribió su *Manual de gramática del español* en 1997 (Edicial). Con más de cuatrocientas páginas, esta obra se ha vuelto un clásico imprescindible para iniciar a estudiantes universitarios en el estudio de la gramática desde una perspectiva teórico-descriptiva, por lo que ha merecido una edición corregida (La isla de la luna, 2005), y sucesivas reimpresiones (Jorge Waldhuter en 2010 y 2014). Ángela aborda allí los temas clásicos de la disciplina, integrando de manera a la vez original y didáctica los conocimientos de la tradición hispánica con los supuestos y los instrumentos metodológicos de la mirada generativa. A los tópicos clásicos de la morfología, las clases de palabras, la estructura del sintagma, las funciones sintácticas y la tipología oracional, les suma otros menos transitados: la polaridad; las estructuras de control y ascenso; las oraciones tematizadas, focalizadas y hendidas.

El análisis razonado, crítico, con explicaciones fundadas en contrastes de gramaticalidad, y acompañado de propuestas de ejercitación, vertebró un texto que demanda lectores activos y laboriosos, conscientes de sus intuiciones como hablantes nativos. Los ejemplos, centrados en el español de la Argentina, subrayan que toda variedad es un legítimo objeto de reflexión lingüística. En 2012, junto con Marisa Malcuori (Di Tullio y Malcuori, 2012), publicó el volumen *Gramática del español para maestros y profesores del Uruguay* (PROLEE), otra obra de carácter didáctico, con destinatarios perfilados desde el título.

Si bien la temática se ajusta más a la de las gramáticas tradicionales, y a las explicaciones puede agregarse cada tanto alguna observación de carácter normativo, apunta igualmente a construir explicaciones ancladas en criterios formales, con datos lingüísticos propios del español uruguayo y diagnósticos experimentales basados en las intuiciones gramaticales de los hablantes de esa variedad.

Como instrumento para la formación de docentes de nivel primario y medio, el texto está claramente estructurado en dos partes (Morfología y Sintaxis), con capítulos de estructura homogénea, que además del desarrollo explicativo suelen incluir clasificaciones exhaustivas (por ejemplos, de locuciones, de irregularidades verbales, de prefijos y sufijos derivativos). Se trata de un texto accesible, organizado y muy completo, que ha excedido su propósito original y se utiliza también en los inicios de la enseñanza universitaria, en las dos orillas del Río de la Plata. Las inquietudes de Ángela por la manera de articular tradición e innovación en la enseñanza de una disciplina tan antigua, pero también por el lugar que le cabe a la gramática en el currículum escolar actual, se reflejan asimismo en conferencias y trabajos publicados sobre cuestiones didácticas (Di Tullio, 2000a, 2002a, 2008b, 2009, 2019, 2022b).

Este recorrido imperfecto por la obra de Ángela Di Tullio deja ver su notable amplitud temática, plenamente consistente con sus múltiples intereses y desvelos personales. Esa combinación de diversidad y coherencia permite explicar cómo fue capaz de realizar aportes tan significativos a la gramática de distintas variedades del español y a la enseñanza de la gramática y, al mismo tiempo, contribuir al conocimiento de los aspectos históricos, culturales, sociológicos y literarios de la variedad argentina.

Para quienes la conocimos, sin embargo, su recuerdo no se limita a esa obra y sus enormes méritos académicos. Desde sus días en Neuquén, abrió generosamente su casa a lingüistas de distintas generaciones y procedencias, que disfrutaron, entre empanadas, locros, flanes y dulces de membrillo caseros, de su charla llena de gracia, en la que lo gramatical se entremezclaba con lo personal y lo literario en un continuo caótico pero feliz. Es que Ángela era capaz de hablar de gramática incluso en la fila del cine y arriba de un colectivo, y siempre estaba alerta para detectar nuevos fenómenos o datos en el habla familiar y popular, en los programas de radio o en sus lecturas literarias.

Ojalá algo de su pasión y de su curiosidad infinita por los hechos del lenguaje quede entre nosotros.

Anexo: Bibliografía

Libros

- Di Tullio, Ángela. 1997a. *Manual de gramática del español. Desarrollos Teóricos. Ejercicios y soluciones*. Buenos Aires: Edicial. 2a edición corregida: La isla de la luna, 2005; 3a edición: Jorge Waldhuter Ediciones, 2010; 4a edición: Jorge Waldhuter Ediciones, 2014.
- Di Tullio, Ángela. 2003. *Políticas lingüísticas e inmigración. El caso argentino*. Buenos Aires: Eudeba.
- Di Tullio, Ángela (ed.). 2013a. *El español de la Argentina: estudios gramaticales*. Buenos Aires: Eudeba.
- Di Tullio, Ángela y Rolf Kailuweit (eds.). 2011. *El español rioplatense: lengua, literatura, expresiones culturales*. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert.
- Di Tullio, Ángela e Ilaria Magnani (eds.). 2011. *Literatura popular inmigratoria*. Buenos Aires: Biblioteca Nacional (Colección Los Raros).
- Di Tullio, Ángela y Marisa Malcuori. 2012. *Gramática del español para maestros y profesores del Uruguay*. Montevideo: PROLEE.
- Di Tullio, Ángela y Elvira Narvaja de Arnoux (comp.). 2001. *Homenaje a Ofelia Kovacci*. Buenos Aires: Eudeba.
- Di Tullio, Ángela y Enrique Pato (eds.). 2022a. *Universales vernáculos en la gramática del español*. Madrid: Iberoamericana/ Vervuert.
- Kailuweit, Rolf, Volker Jaeckel y Ángela Di Tullio (eds.). 2015. *Roberto Arlt y el lenguaje literario argentino*. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert.

Capítulos de libros, artículos, ponencias y conferencias publicados

- Delbecque, Nicole y Ángela Di Tullio. 2007. "Así como atributo adnominal comparativo-evaluativo", en Maria Iliescu, Heidi Siller Runggaldier y Paul Danler (eds.), *Actes du XXVe Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes* (Innsbruck, 3-8 septiembre 2007), Berlín, Mouton de Gruyter, tomo III: 53-68.
- Delbecque, Nicole y Ángela Di Tullio. 2013. "Así, modificador adnominal: aspectos gramaticales, semánticos y discursivos". *Anuario de Letras*, Vol. 1, 2: 171-214.
- Di Tullio, Ángela. 1994. "Substantivos y posposiciones: dos categorías controvertidas". *Revista Argentina de Lingüística*. Vol. 10, 1 y 2: 51-84.
- Di Tullio, Ángela. 1996a. "Verbos psicológicos en español". *Signo y Señal* N° 5 (Ejemplar dedicado a: Estructura, significado y categoría): 219-238.
- Di Tullio, Ángela. 1996b. "Verbos psicológicos en español" en *Actas del X Congreso Internacional de ALFAL*. México, Universidad Nacional Autónoma de México: 133-140.
- Di Tullio, Ángela. 1997b. "La estructura del sintagma adjetivo. Adjetivo + DE +X". *Signo y señal*, N° 7 (Ejemplar dedicado a: La gramática: desarrollos actuales): 189-231.

- Di Tullio, Ángela. 1997c. "Alternancias de acusativo y dativo en verbos psicológicos del español" *Atti del XXI Congresso di Linguistica e Filologia Romanza*, Vol. II. Tübinga, Max Niemeyer Verlag: 255-260.
- Di Tullio, Ángela. 1998. "Complementos no flexivos de verbos de percepción física en español". *Verba: Anuario galego de filoloxia*, Nº 25: 197-221.
- Di Tullio, Ángela. 1999a. "Precisiones acerca de la actitud de Sarmiento frente a la lengua", en *Actas del VIII Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina*. Tucumán, Universidad Nacional de Tucumán: 193-197.
- Di Tullio, Ángela. 1999b. "Hendidas, inferenciales y presentativas", en José Antonio Samper Padilla y Magnolia Troya Déniz (coords.), *Actas del XI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina: Las Palmas de Gran Canaria. Del 22 al 27 de julio de 1996*. Las Palmas: Universidad de Las Palmas de Gran Canaria: 511-520.
- Di Tullio, Ángela. 2000a. "Una receta para la enseñanza de la lengua: el delicado equilibrio entre la gramática y el léxico". *Lingüística en el aula* (C.I.L., Universidad Nacional de Córdoba), Nº 4: 7-28
- Di Tullio, Ángela. 2000b. "El infinitivo nominal y la lectura de manera: una cuestión de combinación". *Anales del Instituto de Lingüística* (Universidad de Cuyo), tomo XXII-XXIII. 2000-2001: 97-113.
- Di Tullio, Ángela. 2000c. "Verbos de percepción en español: alcances de la alternancia entre infinitivo y gerundio." *Actes du XXII Congrès de Linguistique et de Philologie Romanes*, Volume VI. Tübinga, Max Niemeyer Verlag: 147-154.
- Di Tullio, Ángela. 2000d. "El nacionalismo lingüístico en la Revista *Nosotros*", en Elvira Narvaja de Arnoux y Roberto Bein (eds.) *Actas del Congreso Internacional sobre Políticas Lingüísticas en América Latina*, Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras (UBA): 219-230.
- Di Tullio, Ángela. 2001a. "Los difusos límites de la 'alternancia locativa' en español", en Alexandre Veiga Rodríguez y María Rosa Pérez Rodríguez (eds.) *Lengua española y estructuras gramaticales*. Santiago de Compostela, Universidade de Santiago de Compostela: 131-140.
- Di Tullio, Ángela. 2001b. "Adverbios con forma adjetival o adjetivos sin flexión", en Ángela Di Tullio y Elvira Narvaja de Arnoux (comp.) *Homenaje a Ofelia Kovacci*. Buenos Aires, Eudeba: 173-190.
- Di Tullio, Ángela. 2002a. "La otra crisis de la gramática escolar", en G. Parodi (ed.) *Lingüística e Interdisciplinariedad: Desafíos del nuevo milenio. Ensayos en Honor a Marianne Peronard*. Valparaíso, Ediciones Universitarias de la Universidad Católica de Valparaíso: 281-295.
- Di Tullio, Ángela. 2002b. "La inestable frontera entre atributos y predicativos". *Verba: Anuario galego de filoloxia*, 29: 9-29.
- Di Tullio, Ángela. 2002c. "Las polémicas sobre la lengua: la generación argentina de 1837", en Enriqueta Morillas (coord.) *España y Argentina en sus relaciones literarias*. Madrid, Asociación Española de Estudios Literarios Hispanoamericanos: 75-84.
- Di Tullio, Ángela. 2003a. "Borges vs. Castro: una cuestión de nacionalismos e instituciones". *Filología*, XXXVI-XXXV (2002-2003): 21-40.

- Di Tullio, Ángela. 2003b. "La corriente continua: entre gramaticalización y lexicalización". *Revista Lingüística Teórica y Aplicada* (Universidad de Concepción, Chile), 41: 41-55.
- Di Tullio, Ángela. 2003c. "Las medias en español: entre la sintaxis y la semántica". *Cuadernos del Sur* (Universidad Nacional del Sur), 32-33: 15-31.
- Di Tullio, Ángela. 2004a. "Los amores de *Giacumina* y las posibilidades del cocoliche", en Georg Kremnitz y Joachim Born (comps.) *Lenguas, literaturas y sociedad en la Argentina. Diálogos sobre la investigación en Argentina, Uruguay y países germanófonos*. Actas del coloquio *Beihefte zu Quo vadis, Romania*. n° 17. Viena, Edition Praesens: 111-121.
- Di Tullio, Ángela. 2004b. "Clefting in Spoken Discourse" (artículo #00564). *Encyclopedia of Language and Linguistics*. 2nd Edition (ELL2). Oxford, Elsevier: 562-580.
- Di Tullio, Ángela. 2004c. "El argentinismo es de lindo... y la gramática de la exclamación". *Rasal Lingüística*, 1: 101-120.
- Di Tullio, Ángela. 2006a. "Organizar la lengua, normalizar la escritura" en Alfredo Rubione (ed.) *La crisis de las formas* (Vol. V de *Historia crítica de la literatura Argentina*, dirigida por Noé Jitrik). Buenos Aires, Sudamericana: 543-580.
- Di Tullio, Ángela. 2006b. "Antecedentes y derivaciones del voseo argentino", *Páginas de guarda. Revista de lenguaje, edición y cultura escrita*, 1: 141-155.
- Di Tullio, Ángela. 2006c. "Auxiliares y operadores aspectuales en el español rioplatense". *Signo & Seña* XV: 267-285.
- Di Tullio, Ángela. 2007a. "El cocoliche: un objeto de estudio escurridizo" en Ilaria Magnani (ed.) *Il ricordo e l'immagine. vecchia e nuova identità italiana in Argentina*. Roma: Edizioni Spartaco.
- Di Tullio, Ángela. 2007b. "Meridianos, polémicas e instituciones: el lugar del idioma" en Celina Manzoni (ed.) *Rupturas* (Vol. VII de *Historia crítica de la literatura Argentina*, dirigida por Noé Jitrik). Buenos Aires: Sudamericana.
- Di Tullio, Ángela. 2007c. "Valores aspectuales del auxiliar *saber* en el español de Argentina", en David Trotter (coord.) *Actes du XXIV Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes: Aberystwyth 2004*, Vol. 2. Tubinga, Max Niemeyer: 17-30.
- Di Tullio, Ángela. 2007d. "La lingüística en la Argentina: una ojeada retrospectiva" en Luis Estudillo, Francisco Ocampo y Nicolás Spadacchini (eds.) *Hispanic Issues on Line#2* ("Estudios hispánicos: Perspectivas internacionales"), Fall 2007: 131-142.
- Di Tullio, Ángela. 2008a. "Reflexiones sobre el idioma en la literatura argentina". *Boletín de la Academia Argentina de Letras*, LXXIII, N° 297-298: 251-260.
- Di Tullio, Ángela. 2008b. "La Nueva Gramática de la Lengua Española y sus desafíos". *Boletín de la Academia Argentina de Letras*, LXXXIII, N° 299-300: 783-801.
- Di Tullio, Ángela. 2008c. "Participios y adjetivos", en María José Rodríguez Espiñeira y Jesús Pena Seijas (coords.) *Categorización lingüística y límites intercategoriales*. Verba: Anuario Galego de Filoloxía. Anexo, 61: 99-125.

- Di Tullio, Ángela. 2010a. "La construcción de la identidad lingüística argentina". Revista *La Biblioteca*, N° 9 ("Legados y porvenir en la Argentina del Centenario").
- Di Tullio, Ángela. 2010b. "El voseo argentino en tiempos del Bicentenario". *RASAL lingüística*, N° 1-2: 41-56.
- Di Tullio, Ángela. 2010c. "Preguntas hendidas y preguntas segmentadas", en Marta Luján y Mirta Groppi (eds.), *Cuadernos de la ALFAL*, nueva serie, 1 ("Cuestiones gramaticales del español, últimos avances"): 70-82.
- Di Tullio, Ángela. 2010d. "Telicidad o agentividad en el se no argumental", en Alicia Avellana (coord.), *Actas del V Encuentro de Gramática Generativa*. General Roca, Universidad Nacional del Comahue: 241-256.
- Di Tullio, Ángela. 2011a. "Infinitivos introducidos por *de*", en José Camacho, Marta Luján y Liliana Sánchez (eds.) *Cuadernos de la Alfal* ("Estudios de gramática formal del español contemporáneo"), N° 3: 176-187.
- Di Tullio, Ángela. 2011b. "Estudio preliminar. *Los amores de Giacumina*, un ensayo lingüístico en la literatura popular", en Ángela Di Tullio e Ilaria Magnani (eds.) *Literatura popular inmigratoria*. Buenos Aires, Biblioteca Nacional: 9-41.
- Di Tullio, Ángela. 2011c. "Borges y Arlt. Dos definiciones del idioma de los argentinos", en Ángela Di Tullio y Rolf Kailuweit (eds.) *El español rioplatense: lengua, literatura, expresiones culturales*. Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert: 191-208.
- Di Tullio, Ángela. 2011d. "Enunciados ecoicos focalizados en el español rioplatense", en Gerardo Cánepa, María José González y Cristina Píppolo (comps.) *Español al Sur*. Montevideo, Consejo de Formación en Educación / Departamento Nacional de Español: 18-25.
- Di Tullio, Ángela. 2012a. "*Igual*: un comparativo sin igual", en Hilda Albano, Laura Ferrari y Mabel Giammatteo (eds.) *Léxico y sintaxis*. Mendoza, Editorial de la FFyL / UNCUIYO: 96-105.
- Di Tullio, Ángela. 2012b. "Oraciones completivas de infinitivo introducidas por *de* en el español moderno", en Tomás Jiménez Juliá, Belén López Meirana, Victoria Vázquez Rozas y Alexandre Veiga (eds.) *Cum corde et in nova grammatica. Estudios ofrecidos a Guillermo Rojo*. Santiago de Compostela, Universidade USC: 265-276.
- Di Tullio, Ángela. 2012c. "Italianismos en el español de la Argentina" en Alejandro y Andrea Villarini. *Gli italianismi in Argentina*. Roma, Quodlibet Studio: 31-48.
- Di Tullio, Ángela. 2012d. "La construcción de la lectura agentiva del se no argumental", en Valeriano Bellosta von Colbe y Marco García García (eds.) *Aspectualidad –Transitividad – Referencialidad. Las lenguas románicas en contraste*. Studia Romanica et Linguistica 36, Frankfurt, Peter Lang: 69-85.
- Di Tullio, Ángela. 2012e. "Orden y concordancia en secuencias de adjetivos" en Mar Campos Souto et al. (eds.) *Assí como es de suso dicho. Estudios de morfología y léxico en homenaje a Jesús Pena*. La Rioja: Cilengua (Centro Internacional de Investigación de la Lengua Española): 179-194.
- Di Tullio, Ángela. 2013b. "Aspectos morfosintácticos del español argentino resultantes del contacto con el italiano", en Laura Colantoni y Celeste Rodríguez Louro (eds.) *Perspectivas teóricas y experimentales sobre el*

- español de la Argentina*. Madrid/ Frankfurt, Iberoamericana/ Vervuert: 439-452.
- Di Tullio, Ángela. 2013c. "Ahí y por ahí en el español de la Argentina" en *Anuario de Letras*, Vol. 1, 2: 327-356.
- Di Tullio, Ángela. 2014a. "El italianismo como gesto transgresor en el español rioplatense" en Laura Kornfeld (compilad.) *De lenguas, ficciones y patrias*. Los Polvorines, Universidad Nacional de General Sarmiento: 103-122.
- Di Tullio, Ángela. 2014b. "La Argentina y sus nombres". *Filología* XLVI, Año 46: 5-16.
- Di Tullio, Ángela. 2015a. "Las excursiones lingüísticas de Roberto Arlt", en R. Kailuweit, V. Jaeckel y Á. Di Tullio (eds.) *Roberto Arlt y el lenguaje literario argentino*. Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert: 231-240.
- Di Tullio, Ángela. 2015b. "Variantes sintéticas y analíticas de los predicados psicológicos", en Rafael Marín (ed.) *Los predicados psicológicos*. Madrid, Visor: 185-210.
- Di Tullio, Ángela. 2016a. "Los nombres propios con determinantes: los matices de la variación", en María José González Díaz y Cristina Pippolo (comps.) *9 estudios sobre el español*. Montevideo, Monobiblos ediciones y Losa ediciones: 59-78.
- Di Tullio, Ángela. 2016b. "El español de América y la tradición prescriptiva", en *Representaciones. Revista De Estudios Sobre Representaciones En Arte, Ciencia Y Filosofía* (número especial dirigido por Víctor M. Longa), 11(2): 117-147.
- Di Tullio, Ángela. 2017a. "Las pseudohendidas asimétricas del español" en Ángel Gallego (ed.) *Relaciones sintácticas. Homenaje a José M^a Brucart y M^a Lúisa Hernanz*. Barcelona, Universidad Autónoma de Barcelona: 225-240.
- Di Tullio, Ángela. 2017b. "Come en casa Borges: diálogos de la lengua en lo de Bioy", en R. Bein, J. E. Bonnin, M. di Stefano, D. Lauria, M. C. Pereira (coords.) *Homenaje a Elvira Arnoux Estudios de análisis del discurso, glotopolítica y pedagogía de la lectura y la escritura*. Tomo I: Glotopolítica, Buenos Aires, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras: 287-302.
- Di Tullio, Ángela. 2019. "Un futuro en la enseñanza de la lengua de la mano de Tobías Garzón". Presentación como panelista, *VII Congreso Internacional de la Lengua Española*. "América y el futuro del español. "Cultura y educación, tecnología y emprendimiento". RAE/ASALE/ Instituto Cervantes, Córdoba, 27-30 de marzo de 2019.
- Di Tullio, Ángela. 2020. "Los amores de Giacumina: algo más que la construcción del cocoliche". *Gramma*, Vol. 31, 9: 1-12.
- Di Tullio, Ángela. 2022a. "El deísmo: diferencias dialectales en el léxico y en la gramática, en Ángela Di Tullio y Enrique Pato (eds.) *Universales vernáculos en la gramática del español*. Madrid, Iberoamericana/ Vervuert: 281-306.
- Di Tullio, Ángela. 2022b. "El lugar de la gramática en la enseñanza de la primera lengua y las lenguas extranjeras" [Conferencia Plenaria Inaugural en el Segundo Foro de Lenguas de ANEP, 10-11 de octubre de 2009], en *Foro de Lenguas ANEP, Decimoquinto aniversario. Libro de oro*. Montevideo, ANEP/CODICEN: 153-165.

- Di Tullio, Ángela. 2022c. "Los complementos del español y sus variantes". *Archiletras científica: revista de investigación de lengua y letras* ("La variación sintáctica en las distintas variedades del español"), N° 8: 81-104.
- Di Tullio, Ángela. 2023a. "La sintaxis generativa" en Guillermo Rojo, Victoria Vázquez Rozas y Rena Torres Cacoullos (eds.) *Sintaxis del español. The Routledge Handbook of Spanish Syntax*. Londres y Nueva York, Routledge: 14-26.
- Di Tullio, Ángela. 2023b. "Falsas subordinadas". *Asterisco: Revista De lingüística española*, 1, 31-46.
- Di Tullio, Ángela. 2024a. "Variación y polisemia del sintagma *tan luego*". *Filología*. Revista del Instituto de Filología y Literaturas Hispánicas Dr. Amado Alonso (UBA), Vol. LVI, 2: 101-114.
- Di Tullio, Ángela. 2024b. "Respuestas a "Algunas cuestiones sobre la variación gramatical en el mundo hispánico"", en Santiago Muñoz Machado (dir.), *Crónica de la lengua española: 2023-2024*. Barcelona, Planeta: 65-70.
- Di Tullio, Ángela (en prensa). "Verbal Inflection. Person and Number. Voseo", en Cristina Sánchez López (ed.) *A Guide to Spanish Dialects: Descriptive and theoretical aspects of linguistic variation in the Hispanic world*. Oxford: Oxford University Press.
- Di Tullio, Ángela y Rolf Kailuweit. 2012. "Las oraciones copulativas enfáticas del español y sus varias realizaciones" en Franz Lebsanft, Wiltrud Mihatsch, Claudia Polzin-Haumann (eds.). *El español: ¿desde las variedades a la lengua pluricéntrica?* Frankfurt am Main, Vervuert/ Madrid, Iberoamericana: 141-157.
- Di Tullio, Ángela y Laura Kornfeld. 2008. "Formas simples y compuestas del subjuntivo", en Concepción Company Company y José Moreno Alba (eds.) *Actas del VII Congreso Internacional de Historia de la Lengua*. Madrid, Arco Libros: 511-524.
- Di Tullio, Ángela y Laura Kornfeld. 2013a. "Marcas de modalidad epistémica en el registro coloquial", en Ángela Di Tullio (ed.) *El español de Argentina: estudios gramaticales*. Buenos Aires, EUDEBA: 83-103.
- Di Tullio, Ángela y Laura Kornfeld. 2013b. "Cuantificadores gramaticalizados del registro coloquial", en Ángela Di Tullio (ed.) *El español de Argentina: estudios gramaticales*. Buenos Aires, EUDEBA: 105-127.
- Di Tullio, Ángela y Alejandro Patat. 2012. "Argentina", en A. Patat (ed.) *Vida nueva. La lingua e la cultura italiana in America Latina*. Roma, Quodlibet Studio: 23-63.
- Di Tullio, Ángela y Enrique Pato. 2022b. "Los universales vernáculos", en Ángela Di Tullio y Enrique Pato (eds.) *Universales vernáculos en la gramática del español*. Madrid, Iberoamericana/ Vervuert: 9-23.
- Di Tullio, Ángela, Mercedes Pujalte y Pablo Zdrojewski. 2023. "The grammaticalization of *igual* in Argentinean Spanish", en Cilene Rodrigues y Andrés Saab (eds.) *Formal Approach to Languages of South America*. Nueva York, Springer: 133-169.
- Di Tullio, Ángela y Gabriela Resnik. 2025. "Estructura argumental y clases léxicas de verbos", en Concepción Company (ed.). *Sintaxis Histórica de la Lengua Española. Parte IV: Estructura Argumental, Estructura Informativa y*

- Tradiciones Textuales*, Vol. 1. Ciudad de México, Fondo de Cultura Económica/UNAM: 3-200.
- Di Tullio, Ángela y Andrés Saab. 2005. "Dos clases de epítetos en español. Sus propiedades referenciales y distribución sintáctica". *Actas del XIV Congreso Internacional de ALFAL* (Monterrey, México).
- Di Tullio, Ángela, Andrés Saab y Pablo Zdrojewski. 2019. "Clitic Doubling in a Doubling World. The case of Argentinean Spanish reconsidered", en Ángel Gallego (ed.) *Syntactic Variation in Spanish*. Oxford, Oxford University Press: 213-242.
- Di Tullio, Ángela y Avel·lina Suñer. 2002a. "Expresiones interjectivas: la modalidad en el léxico", en Miguel González Pereira, Montserrat Souto Gómez y Alexandre Veiga Rodríguez (coords.) *Léxico y gramática*. Lugo, Tris Tram: 53-63.
- Di Tullio, Ángela y Avel·lina Suñer. 2002b. "Relaciones entre léxico y modalidad: el anclaje deíctico de las expresiones interjectivas", en Alberto Bernabé Pajares, José Antonio Berenguer Sánchez, Margarita Cantarero y José Carlos de Torres Martínez (eds.), *Presente y futuro de la Lingüística en España: la Sociedad de Lingüística, 30 años después*, Vol. 2. Madrid, Sociedad Española de Lingüística: 155-163.
- Di Tullio, Ángela y Avel·lina Suñer. 2003a. "Análisis de errores en las relativas: un ejemplo de tensión entre economía gramatical y eficacia comunicativa". *I.T.L. Review of Applied Linguistics*, 139-140: 7-26.
- Di Tullio, Ángela y Avel·lina Suñer. 2003b. "Relaciones entre léxico y modalidad: el anclaje deíctico de las expresiones interjectivas", en Alberto Bernabé Pajares et al. (coord.) *Presente y futuro de la Lingüística en España: la Sociedad de Lingüística, 30 años después: actas del II Congreso de la Sociedad Española de Lingüística, Madrid, 11-15 de diciembre de 2000*, Vol. 2. Madrid, Sociedad Española de Lingüística: 155-163.
- Di Tullio, Ángela y Avel·lina Suñer. 2003c. "Expresiones interjectivas: relación entre léxico, gramática y modalidad exclamativa", en Fernando Sánchez Miret (coord.) *Actas del XXIII Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románica*, Vol. 2, Tomo 1. Tübinga, Max Niemeyer: 281-290.
- Di Tullio, Ángela y Avel·lina Suñer. 2004. "Los <nombres de cualidad> en la estructura del SN", en David Trotter (coord.) *Actes du XXIV Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes: Aberystwyth 2004*, Vol. 4. Tübinga, Max Niemeyer: 533-540.
- Di Tullio, Ángela y Avel·lina Suñer. 2008. "La evolución de *un* como artículo enfático ante nombres de cualidad en función de atributo", en Concepción Company Company y José Moreno Alba (eds.) *Actas del VII Congreso Internacional de Historia de la Lengua*, Vol.1. Madrid, Arco Libros: 499-510.
- Di Tullio, Ángela y Avel·lina Suñer. 2010. "La extensión del artículo indefinido evaluativo ante nombres de cualidad en función de atributo: un estudio contrastivo", en Maria Iliescu, Heidi Siller Runggaldier y Paul Danler (eds.), *Actes du XXVe Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes* (Innsbruck, 3-8 septiembre 2007), Berlín, Mouton de Gruyter, Vol. 2, 431-442.
- Di Tullio, Ángela y Avel·lina Suñer. 2011. "Adjetivos desnudos y sintagmas nominales sin determinación", en María Victoria Escandell Vidal, Manuel

- Leonetti Jungl y Cristina Sánchez López (coords.) *60 problemas de gramática dedicados a Ignacio Bosque*. Madrid, Akal: 158-162.
- Di Tullio, Ángela y Avel.lina Suñer. 2013. "Cara de tonto: expresiones predicativas y nombres de posesión inalienable" en Emili Calvo Rigual y Cesáreo Casanova Herrero (eds.) *Actes del 26é Congrès de Ling stica i Filologia Rom niques*. Berlin, W. de Gruyter, Volumen II: 137-146.
- Di Tullio, Ángela y Avel.lina Suñer. 2014. "Bare adjectives as syncretic forms", *Borealis, An International Journal of Hispanic Linguistics*, vol. 3, 1: 23-47.
- Di Tullio, Ángela y Pablo Zdrojewski. 2008. "Notas sobre la duplicación pronominal en el español rioplatense: asimetrías entre objetos humanos y no humanos", en: *Filología XXXVIII*, 2006: 107-128.
- Di Tullio, Ángela y Pablo Zdrojewski. 2013. "Asimetrías entre pronombres procl ticos y enclíticos en español", en Laura Kornfeld e Inés Kuguel (eds.) *El español rioplatense desde una perspectiva generativa*. Mendoza, Sociedad Argentina de Ling stica: 28-32.

Colaboración en obras de la RAE

- Di Tullio, Ángela. 2009. *Nueva gramática de la lengua española*. Asesora del ponente y preparación de materiales. Madrid: Espasa.
- Di Tullio, Ángela y Julio Borrego Nieto. 2010. Preparación básica del *Manual de la nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa.